

A1.30 Malattia e dolore

Enfermedad y dolor

<https://app.colanguage.com/es/italiano/plan-de-curso/a1/30>



| | | | |
|------------------------|----------------------|-------------------------|---------------------------|
| La salute | (La salud) | I sintomi | (Los síntomas) |
| La malattia | (La enfermedad) | Le medicine | (Los medicamentos) |
| L'influenza | (La gripe) | Avere male | (Tener dolor) |
| La febbre | (La fiebre) | Aiutare | (Ayudar) |
| Il raffreddore | (El resfriado) | Guarisci presto! | (¡Que te mejores pronto!) |
| Il mal di testa | (El dolor de cabeza) | | |

1. Diálogo: Malattia e giorni di malattia al lavoro

- Collega:** Pronto, chi parla? *(¿Hola, quién habla?)*
- Marta:** Ciao, sono Marta. Oggi non posso venire al lavoro, ho la febbre. *(Hola, soy Marta. Hoy no puedo ir a trabajar, tengo fiebre.)*
- Collega:** Ciao Marta, mi dispiace. Che cosa è successo? *(Hola Marta, lo siento. ¿Qué ha pasado?)*
- Marta:** Credo di avere l'influenza. Ho tutti i sintomi: mal di gola, il naso chiuso e ho anche 38 di febbre. *(Creo que tengo gripe. Tengo todos los síntomas: dolor de garganta, la nariz tapada y además tengo 38 de fiebre.)*
- Collega:** Caspita! Hai già preso qualche medicina? *(¡Vaya! ¿Ya has tomado algún medicamento?)*
- Marta:** Sì, ho preso qualcosa, ma non mi sento meglio. Più tardi vado dal medico per avere il certificato per il capo. *(Sí, he tomado algo, pero no me siento mejor. Más tarde iré al médico para conseguir el certificado para el jefe.)*
- Collega:** Tranquilla, riposati. Avviso io il capo che ti prendi qualche giorno di malattia. *(Tranquila, descansa. Avisaré al jefe de que te vas a tomar unos días de baja.)*
- Marta:** Grazie mille, sei un amico. Adesso torno a riposare, ci vediamo presto. *(Muchas gracias, eres un amigo. Ahora vuelvo a descansar, nos vemos pronto.)*
- Collega:** Va bene, guarisci presto. Ciao ciao! *(Está bien, recuperate pronto. ¡Chao chao!)*

1. Leggi il dialogo. Perché Marta non può andare al lavoro oggi?
 - a. Perché ha una riunione dal dentista
 - b. Perché deve aiutare un'amica a traslocare
 - c. Perché ha la febbre e l'influenza
 - d. Perché è in vacanza al mare
2. Che sintomi ha Marta?
 - a. Solo mal di pancia
 - b. Solo mal di testa e mal di schiena
 - c. Mal di gola, naso chiuso e febbre
 - d. Solo mal di denti

1-c 2-c

2. Gramática: Los adverbios de modo

Los adverbios de modo describen la manera o el estilo en que algo sucede.



1. Los adverbios de modo son palabras que describen cómo se realiza una acción.

| Avverbio (Adverbio) | Esempio (Ejemplo) |
|---------------------|--|
| Bene (Bien) | A casa dormo bene . (<i>En casa duermo bien.</i>) |
| Male (Mal) | Lui si sente male . (<i>Él se siente mal.</i>) |
| Piano (Despacio) | Fai piano! (<i>Hazlo despacio!</i>) |
| Forte (Fuerte) | Parla forte! (<i>Habla fuerte!</i>) |

1. Dottore, oggi respiro _____ e mi gira la testa.
a. male b. malamente c. cattivo d. peggio
2. Parli più _____, per favore: non la sento bene.
a. forti b. fortemente c. forto d. forte
3. Prenda questa medicina e mangi _____.
a. piano b. piani c. lento d. pianamente
4. Oggi lavori _____ o ti senti ancora stanco per la febbre?
a. bene b. benemente c. migliore d. buono

1. male 2. forte 3. piano 4. bene

3. Ejercicios

1. Email

Has recibido este correo electrónico de tu médico de cabecera; responde explicando tu situación y pidiendo una cita.



Oggetto: Sintomi di influenza

Buongiorno,

sono la **dott.ssa Bianchi**. Ho ricevuto il suo messaggio: mi dice che ha **febbre e mal di testa**.

Per favore scriva:

- da quando ha questi **sintomi** (febbre, tosse, raffreddore, dolori);
- se prende già qualche **medicina**;
- se può venire in ambulatorio **domani mattina**.

Così posso **aiutarla** meglio.

Cordiali saluti,

dott.ssa Anna Bianchi

Escribe una respuesta adecuada: *Buongiorno dottessa, / Ho la febbre da... / Domani mattina posso / non posso venire perché...*

2. Relaciona cada comienzo con su final correcto.

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Ho la febbre, | a. mi sento molto male. |
| 2. Ho mal di testa, | b. ieri ho dormito bene. |
| 3. Oggi al lavoro non vengo, | c. ho l'influenza e resto a casa. |
| 4. Queste medicine mi hanno aiutato, | d. parlo piano con i colleghi. |

1-a: Tengo fiebre, me siento muy mal. **2-d:** Me duele la cabeza, hablo bajo con los compañeros. **3-c:** Hoy no voy a trabajar, tengo gripe y me quedo en casa. **4-b:** Estas medicinas me han ayudado, ayer dormí bien.

3. Elige la solución correcta

- | | |
|--|--|
| 1. Ieri il medico mi _____ molto con l'influenza. | (Ayer el médico me ayudó mucho con la gripe.) |
| a. è aiutato b. ha aiuto c. ha aiutato d. ho aiutato | |
| 2. La settimana scorsa la mia collega _____ il figlio malato a prendere le medicine. | (La semana pasada mi colega ayudó al hijo enfermo a tomar los medicamentos.) |
| a. ha aiutate b. è aiutata c. ha aiutato d. ha aiutati | |

3. Il farmacista _____ gentilmente il signore con il raffreddore.

- a. ha aiutate b. è aiutato c. ha aiutato d. ha aiutata

(El farmacéutico ayudó amablemente al señor con el resfriado.)

4. Quando ho avuto un forte mal di testa, il mio capo _____ subito e mi ha detto di andare a casa.

- a. è aiutato b. ha aiuto c. ha aiutato d. ho aiutato

(Cuando tuve un fuerte dolor de cabeza, mi jefe ayudó de inmediato y me dijo que fuera a casa.)

1. ha aiutato 2. ha aiutato 3. ha aiutato 4. ha aiutato

4. Completa los diálogos

a. Febbre a casa, chiami il medico

Paziente: Pronto, dottore, credo di avere l'influenza: ho la febbre alta e un forte mal di testa.

(Hola, doctor, creo que tengo gripe: tengo fiebre alta y un fuerte dolor de cabeza.)

Medico di base: 1. _____

(Entiendo. ¿También tienes moco o tos? ¿Y desde cuándo te sientes así?)

Paziente: Sì, ho il raffreddore e mi sento molto stanco da due giorni.

(Sí, tengo mucosidad y me siento muy cansado desde hace dos días.)

Medico di base: 2. _____

(De acuerdo. Descansa, bebe muchos líquidos y toma estos antipiréticos. Si empeoras, me vuelves a llamar — ¡que te mejores pronto!)

b. In farmacia per il raffreddore

Cliente: Buongiorno, sto male: ho il raffreddore e un po' di febbre.

(Buenos días, estoy mal: tengo un resfriado y un poco de fiebre.)

Farmacista: 3. _____

(Lo siento. ¿También tienes dolor de garganta o dolor de cabeza?)

Cliente: Sì, soprattutto mal di gola; mi può consigliare delle medicine leggere?

(Sí, sobre todo dolor de garganta; ¿me puede aconsejar algunas medicinas suaves?)

Farmacista: 4. _____

(Claro: le doy un spray para la garganta, unas pastillas y una infusión calmante. Descanse y recuperérese pronto.)

1. Capisco. Hai anche il raffreddore o tosse? E da quando stai così? 2. Va bene. Riposa, bevi molti liquidi e prendi questi antipirétici. Se peggiori, mi richiami — guarisci presto! 3. Mi dispiace. Hai anche mal di gola o mal di testa? 4. Certo: le do uno spray per la gola, delle pastiglie e una tisana lenitiva. Riposi e guarisca presto.

5. Practica en parejas o con tu profesor.

1. 1. Sei al telefono con il tuo medico di base e chiedi un appuntamento perché non stai bene. Spiega cosa senti in modo semplice. (Usa: la salute, la febbre, i sintomi)

Ho questi sintomi: _____

2. 2. Scrivi un breve messaggio al/la tuo/a responsabile per dire che oggi non vai al lavoro perché hai l'influenza. (Usa: l'influenza, la malattia, avere male)

Ho l'influenza e _____

3. 3. Sei nello studio del medico. Il medico ti chiede: "Dove hai male?" Rispondi e descrivi il dolore in modo semplice. (Usa: avere male, il mal di testa, la schiena)

Ho male a _____

4. 4. Vai in farmacia e chiedi un medicinale perché hai il raffreddore. Spiega il problema e chiedi aiuto al farmacista. (Usa: il raffreddore, le medicine, aiutare)

Vorrei delle medicine

6. Escribe un breve correo (4 o 5 frases) a tu médico de familia para explicar que estás enfermo y pedir un consejo o una cita.

Buongiorno dottore. / Da ieri ho... / Ho mal di... / Ho male a... / Cosa devo fare?

4. Verbos importantes

Aiutare

| | |
|---------|-----------------|
| io | ho aiutato |
| tu | hai aiutato |
| lui/lei | ha aiutato |
| noi | abbiamo aiutato |
| voi | avete aiutato |
| loro | hanno aiutato |